

<b>STN</b>	<b>Svetlo a osvetlenie</b> <b>Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov</b> <b>svetelných zdrojov a svietidiel</b> <b>Časť 3: Vyhodnotenie údajov pre núdzové</b> <b>osvetlenie pracovných miest</b>	<b>STN</b> <b>EN 13032-3</b>  36 0401
------------	---	--

Light and lighting

Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires

Part 3: Presentation of data for emergency lighting of workplaces

Lumière et éclairage

Mesure et présentation des données photométriques des lampes et des luminaires

Partie 3: Présentation des données relatives à l'éclairage de sécurité des lieux de travail

Licht und Beleuchtung

Messung und Darstellung photometrischer Daten von Lampen und Leuchten

Teil 3: Darstellung von Daten für die Notbeleuchtung von Arbeitsstätten

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13032-3: 2021.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 13032-3: 2021.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13032-3 z februára 2022, ktorá od 1. 2. 2022 nahradila STN EN 13032-3 z mája 2009 v celom rozsahu.

**134766**

Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2022

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2021 CEN, ref. č. EN 13032-3: 2021 E.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 1838 zavedená v STN EN 1838 Svetlo a osvetlenie. Núdzové osvetlenie (36 0075)

EN 12665 zavedená v STN EN 12665 Svetlo a osvetlenie. Základné termíny a kritériá na stanovenie požiadaviek na osvetlenie (36 0070)

EN 13032-1 zavedená v STN EN 13032-1 + A1 Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 1: Meranie a formulár súborov (Konsolidovaný text) (36 0401)

EN 13032-2 zavedená v STN EN 13032-2 Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 2: Prezentácia údajov pre vnútorné a vonkajšie pracoviská (36 0401)

EN 13032-4 zavedená v STN EN 13032-4 + A1 Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 4: LED zdroje, moduly a svietidlá (36 0401)

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: prof. Ing. Pavol Horňák, DrSc., Bratislava

Technická komisia: TK 108 Svetlo a osvetlenie

**Svetlo a osvetlenie**  
**Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel**  
**Časť 3: Vyhodnotenie údajov pre núdzové osvetlenie pracovných miest**

Light and lighting  
Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires  
Part 3: Presentation of data for emergency lighting of workplaces

Lumière et éclairage  
Mesure et présentation des données  
photométriques des lampes et des luminaires  
Partie 3: Présentation des données relatives  
à l'éclairage de sécurité des lieux de travail

Licht und Beleuchtung  
Messung und Darstellung photometrischer  
Daten von Lampen und Leuchten  
Teil 3: Darstellung von Daten für  
die Notbeleuchtung von Arbeitsstätten

Túto európsku normu schválil CEN 27. septembra 2021.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maly, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CEN

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>Úvod</b> .....	5
<b>1</b> Predmet normy .....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	6
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>4</b> Základné údaje o svetelných zdrojoch .....	7
<b>5</b> Údaje o svietidlách .....	8
<b>5.1</b> Základné údaje o svietidlách .....	8
<b>5.1.1</b> Všeobecne.....	8
<b>5.1.2</b> Typové označenie svietidla .....	8
<b>5.1.3</b> Relevantné údaje.....	8
<b>5.1.4</b> Tabuľka svietivosti .....	8
<b>5.1.5</b> Činiteľ znečistenia svietidla ( $F_{LM}$ ) .....	9
<b>5.1.6</b> Činiteľ funkčnej spoľahlivosti svietidla ( $F_{LS}$ ) .....	9
<b>5.1.7</b> Korekčné činitele podmienené prevádzkovými podmienkami ( $F_{LSC}$ ) .....	9
<b>5.2</b> Doplnkové údaje o svietidlách.....	9
<b>5.2.1</b> Fyzické rozmery svietidla .....	9
<b>5.2.2</b> Krivka svietivosti .....	9
<b>5.2.3</b> Vzďialenosti svietidiel .....	10
<b>5.2.4</b> Ďalšie relevantné údaje .....	10
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Výpočet osvetlenosti na horizontálnej rovine od bodového zdroja .....	11
<b>Literatúra</b> .....	12

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN 13032-3: 2021) vypracovala technická komisia CEN/TC 169 Svetlo a osvetlenie, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do mája 2022 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do mája 2022.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 13032-3: 2007.

EN 13032-3: 2021 obsahuje v porovnaní s EN 13032-3: 2007 následné dôležité technické zmeny:

- aktualizovanie normatívnych a bibliografických odkazov;
- integrovanie LED zdrojov; premena dizajnu svietidla, v ktorom je zdroj svetla integrovaný;
- zväženie požadovaných údajov svietidiel s neintegrovanými a integrovanými svetelnými zdrojmi; to zahŕňa informácie o normalizovaných a absolútnych údajoch fotometrických meraní a rozšírení údajov o činiteľoch údržby.

Akokoľvek spätná väzba alebo otázky týkajúce sa tohto dokumentu by mali byť smerované na národný normalizačný orgán používateľa. Úplný zoznam týchto orgánov možno nájsť na webovej stránke CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## Úvod

Núdzové osvetlenie pracovísk a iných miest je požadované národnými predpismi v mnohých európskych krajinách a kritériá osvetlenia sú špecifikované v EN 1838. Na podporu návrhu vyhovujúcich riešení núdzového osvetlenia sú žiaduce fotometrické a iné charakteristiky zvoleného zariadenia. Tento dokument špecifikuje údaje potrebné na overenie zhody svietidiel núdzového osvetlenia s EN 1838.

## 1 Predmet normy

Tento dokument špecifikuje potrebné údaje svetelných zdrojov a svietidiel na overenie zhody s požiadavkami EN 1838. Tento dokument nedefinuje požiadavky pre svetelné značky, pretože tieto možno vyhľadať v EN 1838.

Tento dokument sa používa v spojení s EN 13032-1 a EN 13032-4.

Tento dokument špecifikuje požiadavky na núdzové osvetlenie s neintegrovaným zdrojom svetla alebo bez neho.

POZNÁMKA. – Údaje o produkte, bezpečnosti a výkone možno nájsť v dokumentoch CENELEC (pozri Literatúru).

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1838 *Lighting applications – Emergency lighting*. [Svetlo a osvetlenie. Núdzové osvetlenie.]

EN 12665 *Light and lighting – Basic terms and criteria for specifying lighting requirements*. [Svetlo a osvetlenie. Základné termíny a kritériá na stanovenie požiadaviek na osvetlenie.]

EN 13032-1 *Light and lighting – Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires – Part 1: Measurement and fileformat*. [Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 1: Meranie a formulár súborov.]

EN 13032-2 *Light and lighting – Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires – Part 2: Presentation of data for indoor and outdoor work places*. [Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 2: Prezentácia údajov pre vnútorné a vonkajšie pracoviská.]

EN 13032-4 *Light and lighting – Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires – Part 4: LED lamps, modules and luminaires*. [Svetlo a osvetlenie. Meranie a vyhodnotenie fotometrických údajov svetelných zdrojov a svietidiel. Časť 4: LED zdroje, moduly a svietidlá.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**